

**BUSTAMANTE & BUSTAMANTE** *Oficina*  
ESTUDIO JURIDICO

Diego Bustamante †  
Roque Bustamante  
Juan Carlos Bustamante  
José Rafael Bustamante  
Patricia Ponce  
Roque Bernardo Bustamante  
Francisco Bustamante  
Josemaria Bustamante

Carmen Robayo  
Mario Flor  
Agustín Ifurtado

Quito, 27 de Diciembre de 2011

Señor Dr.  
Sebastián Valdivieso Cueva  
**NOTARIA VIGÉSIMA CUARTA**  
Ciudad.-

De mi consideración:

Por medio de la presente solicito a Usted protocolizar en un solo documento la traducción de los documentos que contienen el Certificado de Existencia Legal de la Compañía extranjera BUREAU VERITAS INTERNATIONAL SAS.

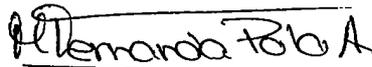
Agradeceré conferirme dos protocolizaciones con devolución del original.

Atentamente,  
**BUSTAMANTE & BUSTAMANTE**

  
Paula Lanusse

TRADUCCIÓN

Yo, María Fernanda Polo, conocedora del idioma francés y conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado, Privatizaciones y Prestación de Servicios Públicos por parte de la Iniciativa Privada, publicada en el Registro Oficial No. 349 de 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir al idioma castellano en dos fojas útiles, la inscripción en el Registro de Comercio y Sociedades de la Compañía extranjera BUREAU VERITAS INTERNATIONAL SAS junto con la apostilla correspondiente.

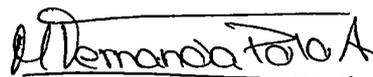
  
María Fernanda Polo  
C.C. 171373220-2

NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO

En la ciudad de Quito, Distrito Metropolitano, a veintiocho de diciembre del año dos mil once, ante mí, Doctor Sebastián Valdivieso Cueva, Notario Vigésimo Cuarto del Cantón Quito, comparece POLO ALMEIDA MARIA FERNANDA, con cédula de ciudadanía número 171373220-2. Con el objeto de reconocer su firma y rúbrica constante en el documento. A los efectos juramentados que fueron en legal forma y previo el cumplimiento de las formalidades legales, manifiesta que la firma y rúbrica constante en el documento que antecede, es mía propia y como tal la reconozco. Leída que fue esta acta a la compareciente, se afirma y ratifica en ella, y firma con el suscrito Notario.- De todo lo cual doy fe.-

LA COMPARECIENTE

V.M.

  
María Fernanda Polo

  
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO



REPUBLICA DEL ECUADOR  
 DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO Y  
 IDENTIFICACIÓN

CÉDULA DE CIUDADANÍA

No. 171373220-2

APellidos y Nombres: POLO ALMEIDA MARIA FERNANDA

Lugar de Nacimiento: PICHINCHA QUITO

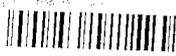
Fecha de Nacimiento: 1980-12-04

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: F

Estado Civil: Casada

Ricardo Paul Meo Tobar


INSTRUCCIÓN SUPERIOR

PROFESIÓN EMPLEADO PRIVADO

E333314242

APellidos y Nombres del Padre: POLO AGUIRRE MARCO ANTONIO

APellidos y Nombres de la Madre: ALMEIDA ASTUDILLO GRACIELA PATRICIA

Lugar y Fecha de Expedición: QUITO 2010-06-09

Fecha de Expiración: 2020-06-09

000313497

*Ricardo Paul Meo Tobar*  
 DIRECTOR GENERAL

*Maria Fernanda Polo*  
 FIRMA DEL CIUDADANO




REPUBLICA DEL ECUADOR  
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL  
 CERTIFICADO DE VOTACIÓN  
 ELECCIONES GENERALES 14 JUNIO 2009

CNE

044-0328 1713732202

NÚMERO CÉDULA  
 POLO ALMEIDA MARIA FERNANDA

PICHINCHA QUITO  
 PROVINCIA CANTÓN  
 CHAUPICRUZ  
 PARROQUIA ZONA

*Ricardo Paul Meo Tobar*  
 EL PRESIDENTE DE LA JUNTA



NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO.  
 De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del  
 Art. 18 de la Ley Notarial, doy fé que la COPIA que  
 antecede es igual al documento presentado ante mí.

Quito, 28 DIC 2011

*Ricardo Paul Meo Tobar*  
 DR. SEBASTIAN VALDIVIAO GUERRA  
 NOTARIO



### Extracto Kbis

#### INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE COMERCIO Y LAS SOCIEDADES Extracto del 20 de Noviembre de 2011

##### IDENTIFICACIÓN

<i>Denominación Social:</i>	<b>BUREAU VERITAS INTERNACIONAL</b>
<i>Número de Identificación:</i>	<b>310 581 871 R.C.S. NANTERRE</b>
<i>Número de trámite:</i>	<b>1980 B 17746</b>
<i>Fecha de registro:</i>	<b>05 de octubre de 1977</b>

##### INFORMACIÓN RELATIVA A LA PERSONA

<i>Tipo Jurídico:</i>	<b>Sociedad por acciones simplificada</b>
<i>Capital Social de:</i>	<b>843 676 736,00 Euros</b>
<i>Domicilio de la sede:</i>	<b>67/71 Boulevard Du Château 92200 Neuilly Sobre Siena</b>
<i>Duración:</i>	<b>Hasta el 05 de octubre de 2027</b>
<i>Fecha del cierre de cuentas:</i>	<b>31 de Diciembre</b>
<i>Publicación:</i>	<b>El Diario Legales del 16 de abril de 1977</b>

##### ADMINISTRACIÓN

<i>Presidente</i>	<b>Señor PIEDELIEVRE FRANK</b> nacido(a) el 19/08/1955 en BOULOGNE BILLANCOURT 92100 de nacionalidad Francesa que reside en la 7 Calle Gutenberg 92100 Boulogne Billancourt
<i>Director General</i>	<b>Señor TARDAN FRANCOIS</b> nacido(a) el 03/10/1952 en PARIS 75017 de nacionalidad Francesa que reside en la 12 Calle Cortambert 75116 París
<i>Director con autoridad para obligar a la sociedad en relación con terceros</i>	<b>Señor BADARANI SAMI</b> nacido(a) el 12/01/1963 en Beyrut (Libano) de nacionalidad Francesa que reside en la 3 Boulevard Pershing 75017 París
<i>Auditor de Cuenta</i>	<b>BELLOT MULLENBACH &amp; ASOCIADOS</b> (348 461 443 R.C.S. PARIS) 11 Calle De Laborde 75008 París Forma jurídica Sociedad Limitada
<i>Auditor Adjunto</i>	<b>Señor BRUN D'ARRE JEAN LOUIS</b> nacido(a) el 24/06/1950 en MONTEPELLIER 34000 de nacionalidad Francesa que reside en la 14 Calle Clapeyron 75008 París

##### INFORMACIÓN RELATIVA A LA ACTIVIDAD COMERCIAL

<i>Origen de la sociedad:</i>	<b>Esta sociedad se constituyó</b>
<i>Origen de los fondos o de la actividad:</i>	<b>Creación de un fondo de comercio</b>
<i>Actividad:</i>	<b>Clasificación, control, experticia, así como la supervisión de la construcción o reparación de buques y aeronaves de toda categoría y nacionalidad; - Inspecciones, controles, evaluaciones diagnósticos, experticias, medidas, análisis concernientes a</b>



*Extracto Kbis*

INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE COMERCIO Y LAS SOCIEDADES  
Extracto del 20 de Noviembre de 2011

función, confort, calidad, higiene, seguridad, protección del ambiente, producción, rendimiento y el valor de todos los contenidos, productos, materiales, edificaciones, equipos, fábricas y establecimientos. Todos los servicios, estudios, métodos, programas, asistencia técnica, asesoramientos dentro de los campos de la industria del transporte marítimo, terrestre o aéreo y de los servicios de comercio nacional o internacional; -Control de las construcciones inmobiliarias y de la ingeniería civil. Actividades de supervisión y de construcción o reparación de buques de todas las categorías o nacionalidades.

*Dirección del domicilio principal:* 67/71 Boulevard Du Chateau 92200 Neuilly y Sobre Siena  
*Fecha de inicio de la actividad:* 01 de abril de 1977  
*Modo de funcionamiento:* Uso directo

---

Extracto emitido en NANTERRE, el 21 de noviembre de 2011, en 2 páginas.

El Registrador,

SELLO (Firma ilegible)

Fin del Extracto

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. República de Francia

Ecuador

Este documento público

- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 2. ha sido firmado por                | Neaut                            |
| 3. actuando en calidad de             | Secretario                       |
| 4. utilizando el sello/estampilla del | Tribunal de Comercio de Nanterre |

CERTIFICADO

- |  |           |
|--|-----------|
| 5. en Versalles  |           |
| 6. el 21 de noviembre del 2011                                   |           |
| 7. por el Fiscal General de la Corte de Apelaciones de Versalles |           |
| 8. bajo el No. 22339   |           |
| 9. Sello/Estampilla  | 10. Firma |

Henri GÉNIN  
Procurador General Encargado

SELLO

"La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma del sello o estampilla del documento. Ello no significa que el contenido del documento es correcto o que la República de Francia apruebe dicho contenido"





### Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES

Extrait au 20 Novembre 2011

**Désignation sociale :** BUREAU VERITAS INTERNATIONAL  
**Numéro d'identification :** 310 581 871 R.C.S. NANTERRE  
**Numéro de gestion :** 1980 B 17746  
**Date d'immatriculation :** 05 Octobre 1977

#### RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE

**Forme juridique :** Société par actions simplifiée  
**Au capital de :** 843 676 736,00 Euros  
**Adresse du siège :** 67/71 Boulevard Du Château 92200 Neuilly Sur Seine  
**Durée de la société :** Jusqu'au 05 OCTOBRE 2027  
**Date d'arrêté des comptes :** 31 Décembre  
**Publication :** Le Quotidien Juridique du 16 Avril 1977

#### ADMINISTRATION

**Président** : Monsieur PIEDELIEVRE Frank  
né(e) le 19/08/1955 à BOULOGNE BILLANCOURT 92100  
de nationalité Française  
démorant 7 Rue Gutenberg 92100 Boulogne Billancourt

**Directeur général** : Monsieur TARDAN Francois  
né(e) le 03/10/1952 à PARIS 75017  
de nationalité Française  
démorant 12 Rue Cortambert 75116 Paris

**Directeur général ayant le pouvoir d'engager la société** : Monsieur BADARANI Sami  
né(e) le 12/01/1963 à BEYROUTH (LIBAN)  
de nationalité Française  
démorant 3 Boulevard Pershing 75017 Paris

**Commissaire aux comptes titulaire** : BELLOT MULLENBACH & ASSOCIES  
(348 461 443 R.C.S. PARIS)  
14 Rue Clapeyron 75008 Paris  
Forme juridique Société anonyme

**Commissaire aux comptes suppléant** : Monsieur BRUN D'ARRE JEAN-LOUIS  
né(e) le 24/06/1950 à MONTPELLIER 34000  
de nationalité Française  
démorant 14 Rue Clapeyron 75008 Paris

#### RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ACTIVITE COMMERCIALE

**Origine de la société :** Cette société se constitue  
**Origine du fonds ou de l'activité :** Création d'un fonds de commerce  
**Activité :** La classification, le contrôle, l'expertise, ainsi que la surveillance de construction ou de réparation des navires et des aéronefs de toutes



Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES

Extrait au 20 Novembre 2011

catégories et de toutes nationalités. Les inspections, contrôles, évaluations, diagnostics, expertises, mesures, analyses concernant la fonction, la conformité, la qualité, l'hygiène, la sécurité, la protection de l'environnement, la production, la performance et la valeur de toutes matières, produits, biens, matériels, constructions, équipements, usines ou établissement. Tous services, études, méthodes, programmes, assistance technique, conseils dans les domaines de l'industrie, du transport maritime, terrestre ou aérien, des services et du commerce national ou international. Le contrôle des constructions immobilières et du génie civil. Activités de surveillance et la construction ou réparation des navires de toutes catégories et de toutes nationalités.

Adresse de l'établissement principal : 67/71 Boulevard Du Château 92200 Neuilly Sur Seine
Commencement d'activité le : 01 Avril 1977
Mode d'exploitation : Exploitation directe

Extrait délivré à NANTERRE, le 21 novembre 2011 sur 2 page(s)

Le Greffier,



Handwritten signature of the Greffier

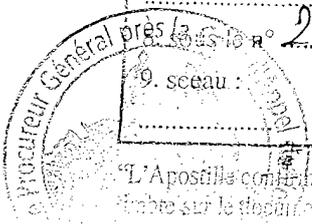
Fin de l'extrait

APOSTILLE (Convention de la Haye du 5 octobre 1961)
1. République française Equateur
2. à été signé par Noeud
3. agissant en qualité de Greffier
4. est revêtu du sceau et timbre du Tribunal de Commerce de NANTERRE
Attesté
5. à VERSAILLES
6. le 21 NOV 2011
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Versailles
9. sceau : 22339
10. Signatures: Amélie GLADIÈRE Substitut Général

NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO. De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que las copias que en 3 fojas anteceden son iguales a los documentos presentados ante mi.

Quito, 28 DIC 2011

Dr. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA NOTARIO



L'Apostille certifie seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le document est...

RAZON DE PROTOCOLIZACION: A petición de la Doctora Paula Lanusse, profesional con matrícula número cinco mil novecientos setenta, del Colegio de Abogados de Pichincha, en esta fecha y en (04) fojas útiles, incluida la petición, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas en la Notaría Vigésimo Cuarta del Cantón Quito a mi cargo, La Copia Certificada del Certificado de Existencia Legal de la Compañía extranjera BUREAU VERITAS INTERNATIONAL SAS. que antecede en Quito a, veintiocho de diciembre del año dos mil once.- V.M.C.

  
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO



Se protocolizó ante mí; y en fe de ello confiero esta PRIMERA COPIA CERTIFICADA, debidamente sellada y firmada en Quito a, veintiocho de diciembre del año dos mil once.- v.m.c.

  
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO

